

1916



Album
Anniversary

1940

COMPLIMENTS

of the

Duquesne Brewing Co.

"The Finest Beer In Town"

Schwartz's Super Market

4209 Butler Street

QUALITY FRESH AND SMOKED MEATS

ORDERS DELIVERED FREE

Phone — SChenley 5671

William Penn Trust Co.

Penn Avenue and 21st Street

MEMBER FEDERAL DEPOSIT

INSURANCE CORPORATION

Bronisław E. Hareński

POGRZEBOWY

KAPLICA

191—43-cia ULICA

PITTSBURGH, PA.

SChenley 3445

TELEFONY

SChenley 5897

1916

1941

Pamiętnik

wydany z okazji

SREBRNEGO JUBILEUSZU

Towarzystwa

Św. Stanisława Kostki

GR. 221 ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE



w niedzielę, 27-go kwietnia, 1941 r.

W PITTSBURGHU, PA.



BANKIET

W SALI PROMIENISTYCH

4514-16 Plummer ul. Pittsburgh, Pa.

o godzinie 6-ej wiecz.



MARTA GACA
Założycielka
Gr. 221 Z. P. w A.



HONORATA B. WOŁOWSKA
Prezeska
Związku Polek w A.



FLORENTYNA KNAPP
Prezeska Stanowa
Obwodu II-go Z. P. w A.



HISTORIA

Towarzystwa Św. Stanisława Kostki, Gr. 221 Zw. Polek w Ameryce



Dwadzieścia pięć lat mija od chwili gdy szczupłe grono Polek, odczuwające brak swej własnej organizacji założyło w Pittsburgu trzecią z rzędu grupę tej największej organizacji kobiet polskich w świecie, jaką jest Związek Polek w Ameryce.

Zebrane panie przyjęły za patrona swego Św. Stanisława Kostkę, patrona parafii, przy której grupa ta była założona.

W skład zarządu pierwszego wchodziły następujące panie:

M. Gaca

A. Gąsiorowska

R. Damratowska

A. Zawajska

E. Apanowicz.

Najwięcej mozolnej pracy przy zorganizowaniu Grupy 221 Z. P. A., poświęciła pani Marta Gaca.

Jak wszędzie i zawsze, początki Gr. 221 były nadzwyczaj trudne, ale mimo trudności, pani Gaca nie ustawała w swej mozolnej pracy, wyężając wszystkie siły, ażeby zapoczątkowana pracę uwieńczyć sukcesem. A choć na krótki czas pani Gaca opuściła swą grupę, za kartą podróżną przenosząc się do innej grupy, ponownie wróciła do tego co zbudowała i stara się dokładać swą cząstkę do każdej pracy nad dalszym rozwojem grupy.



ZARZĄD TOW. ŚW. STANISŁAWA KOSTKI,
GR. 221 ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE



I-szy rząd: Marta Olszewska, wiceprezesa; Ewa Wesółowska, prezeska; Helena Hajek, kasjerka.

II-gi rząd: Genowefa Sokulska, sekr. fin.; Gertruda Rumin, protektorka
Wianka; Stefania Świderska, sekr. prot.



Od samego zarania aż po dzień dzisiejszy Tow. św. Stanisława Kostki, Gr. 221 Z. P. A., zawsze współpracowało we wszystkich poczynaniach organizacyjnych, narodowych i społecznych. Nie było jednej większej akcji do której by Towarzystwo nie dołożyło swej cegiełki, niosąc pomoc materialną czy też moralną współpracę.

Grupa nasza należy do korporacji Ochronki Najśw. Rodziny od samego założenia korporacji.

Tu także nadmienić należy, że Tow. nasze hojnie łożyło datki na Ochronkę Najśw. Rodziny, na kościół św. Stanisława Kostki, i także Siostrzom Nazaretankom. Grupa nie uchyla się od żadnej pracy i we wszystkim bierze udział, tak moralnie jak i materialnie.

Grupa nasza szczyci się tym, że urzędniczki Grupy piastują swe urzędy przez długie lata, a mianowicie: p. Helena Hajek, niezmordowana pracowniczka, pracuje gorliwie i z zapałem, cicha ale szczerze oddana grupie, przeszła złe i dobre koleje grupy piastując urząd kasjerki przez lat 13-cie.

Pani Genowefa Sokulska, sekr. finansowa pracuje w grupie przez lat 10.

Pani Ewa Wesołowska, prezeska, pracuje wydajnie dla grupy przez lat 9.

W roku jubileuszowym zarząd, składa się z następujących:

- E. Wesołowska, prezeska
- M. Olszewska, wiceprezeska
- G. Sokulska, sekr. fin.
- S. Świdorska, sekr. prot.
- H. Hajek, kasjerka
- G. Rumin, protektorka Wianka.

Dzisiaj grupa nasza liczy około 100 członkiń, a Wianek przy grupie liczy 26 dzieci i pomału ale stale rozwija się dalej.



Serdeczne Życzenia Rozwoju
skład a

Ks. Józef Skibiński, C.S.Sp.

PROBOSZCZ PAR. ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Phone: ATLantic 4008

DICK'S MARKET

RICHARD MATUSZESKI'S SONS

WHOLESALE

POULTRY AND EGGS

1911-13 PENN AVENUE

PITTSBURGH, PA.

GRIME & BLAIR

Funeral Service

4520-22 PENN AVE.

Phone SChenley 3000

JOE'S TAVERN

4061 PENN AVE.

BEER - WINE & LIQUORS

HOME COOKING

J. J. PLUCHOWSKI, Prop.

Phone: MA. 3929

Call for Estimates—SC. 8877
Electrolux — Refrigerators — Stoves
Washers — Radios

Sypien Furniture & Upholstering

FURNITURE OF ALL KINDS

MADE TO ORDER

Repairing and Recovering

4204-06 PENN AVE.

PITTSBURGH, PA.

FEKULA

PHARMACY

PENN AVE. and 26th ST.

PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

from

GEORGE'S RESTAURANT

2546 PENN AVE.

PITTSBURGH, PA.

-:- Program Jubileuszowy -:-

Uroczysta Msza Św. Jubileuszowa w Kościele św. Stanisława Kostki, w niedzielę, 27-go kwietnia, o godz. 10:30 przed południem. Podczas nabożeństwa członkinie przystąpią do Stołu Pańskiego.

Śniadanie dla członkiń w sali Parafialnej zaraz po mszy św.

BANKIET W SALI PROMIENISTYCH

o godzinie 6-ej wieczorem

ZAGAJENIE	p. Ewa Wesołowska Prezesa Grupy-Jubilatki
INWOKACJA	Wiel. Ks. J. Skibiński Proboszcz Par. Św. Stanisława Kostki
HYMN AMERYKAŃSKI I POLSKI	Orkiestra
MISTRZYNI TOASTÓW	p. Elżbieta Schwarten Prezesa Komisji 18-ej Z. P. w A.
WIERSZ NA JUBILEUSZ	Dolores Kubiet
MOWA	Dr. Tadeusz A. Starzyński
TANIEC BALETOWY	I. Zulkowska
MOWA	p. Wiktoria P. Wajert Prezesa Komisji Nr. 2-gi Z. P. w A.
WIERSZ NA CZEŚĆ ZAŁOŻYCIELKI	Natalcia Sokulska
MOWA	p. Marta Gaca Założycielka Gr. 221 Z. P. w A.
KRAKOWIAK	Dzieci z Wianka Akompaniament piano-akordion—Dolores Bosacka
MOWA	p. Wiktor L. Alski Wydawca "Pittsburezanina"
PIANO-AKORDION, SOLO	B. Olszewska
TAP DANCE	I. Zulkowska
MOWA	p. Florentyna Knapp Prezesa Stanowa Obwodu II Z. P. w A.
WIERSZ	M. Marlinga
PRZEDSTAWIENIE REPREZENTANTÓW TOWARZYSTW ZAKOŃCZENIE	

ZABAWA TANECZNA PO BANKIECIE

Nabożeństwo żałobne za zmarłe członkinie Grupy 221 Z. P. w A., odbędzie się w poniedziałek, 28-go kwietnia, o godzinie 8-ej rano, w Kościele św. Stanisława Kostki.

SUITS CLEANED AND PRESSED

Tony The Tailor

Furs Cleaned, Glazed and Stored

Cleaning - Pressing - Dyeing - Tailoring - Hats Cleaned

4749 BUTLER STREET

PITTSBURGH, PA.

Phone HEMlock 0867

Res. HE. 0896

Established 1904

A. Drzewiecki & Son

Funeral Directors

119-125 SOUTH FIFTEENTH ST.

PITTSBURGH, PA.

COurt 6874

J. CHELECKI

Pure Food Market

"MEMBER WHITE EAGLE STORES"

2931 PENN AVENUE

PITTSBURGH, PA.

F R E E P R O M P T D E L I V E R Y

Smaczne, Wyborne Kiszki i Kielbasy Krakowskie

NONE BETTER SINCE 1861!

IRON CITY PILSENER AND LAGER

THE FLAVOR-SEALED BEER

"Every Taste a Treat"

Pittsburgh Brewing Company

SC. 7400

BISHOP'S
SHOES FOR THE ENTIRE
FAMILY
4110 BUTLER ST.
PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS
of
TWO BROTHERS
BUTLER STREET
PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS
from
J. FIORUCCI
Alderman

Banquets and Private Parties
a Specialty

**BENDICK'S
TAVERN**
75 SOUTH 17th ST.
HEmlock 5698
S. S. PITTSBURGH, PA.
High Grade Beer and Liquors

SERDECZNE ŻYCZENIA
DALSZEGO ROZWOJU
składa
ZAŁOŻYCIELKA
GRUPY 221 Z. P.
**PANI MARTA
GACA**

**W. RUNNETTE
& SON**
4126 BUTLER STREET
CURTAINS & DRY GOODS
PITTSBURGH, PA.

Phone STerling 3535

McConnell Service
RADIOS - REFRIGERATORS
WASHERS - CHAMBER'S
RANGES
53rd and BUTLER STREET
PITTSBURGH, PA.

Office Residence
SChenley 6900 MOntrrose 6144

**Penn Monumental
Works**
ESTABLISHED 1886
CEMETERY MEMORIALS
W. L. SIMMS
4423-29 PENN AVENUE
PITTSBURGH, PA.

SERDECZNE ŻYCZENIA NA SREBRNY JUBILEUSZ
TOW. ŚW. STANISŁAWA KOSTKI, GR. 221 Z. P. A.

z a s y ł a

Ks. Józef Sonnefeld, C.S.Sp.

PROBOSZCZ PAR. NIEP. SERCA N. M. P.

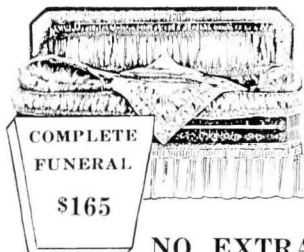
KEKILTY'S QUALITY IS UNEXCELLED
Our Prices Are Lower

Here Is Proof:
**THIS BEAUTIFUL
SERVICE**

Includes the Casket
with Slumber Blanket
(as illustrated)

•
Our Funerals are
Complete Including
all usual EXTRAS

•
Every essential such
as Plate, Religious
Emblem, Outside
Case, Embalming,
Three Death Notices,
Cadillac Hearse, Two
7-pass. Sedans,
Bearer's Gloves, Ac-
knowledgment Cards;
also my Personal
Services and Assist-
ants.



NO EXTRAS!

Anywhere Within 25-Mile Area

**FINE QUALITY
CASKET**
(as illustrated) with
choice of colors and
Slumber Blanket to
match.
\$165 includes the
casket and over 70
items of service.

•
Everything necessary
except the clothing,
religious offering and
cemetery charge.

•
Compare this com-
plete funeral with
any plainly priced
complete funeral from
\$250 and more.

Can You Match My Quality, Service and Price?

JOHN KEKILTY

605 BRUSHTON AVE.

PEnhurst 2901



Montrose 9999

HILL'S STUDIO

LEADING PHOTOGRAPHER'S
IN EAST END

214 N. HIGHLAND AVE.

PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

of

Thos. McCaffrey Co.
REAL ESTATE & INSURANCE

4106 BUTLER ST.

PITTSBURGH, PA.

Schenley 1139

Phone SChenley 1678

ED. ZINSSER
FLORIST

Flowers For All Occasions
Telegraph Delivery Service

4607 BUTLER ST.
PITTSBURGH, PA.

ESTABLISHED 1873

EICHENLAUB'S
FOR BETTER FURNITURE
What Eichenlaub Sells is Good

3501-3503 BUTLER STREET
SChenley 0779-0780

816-818 FEDERAL ST., N. S.
FAirfax 2047
PITTSBURGH, PA.

Phone SC. 1277

MRS. A. WOJCIK
CROQUINOLE PERMANENT
WAVING

Styling - Finger Waving
Hair Cutting

185 — 44th STREET
PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

from

DR. W. M.
FRONCZEK

4207 BUTLER ST.
PITTSBURGH, PA.

V. CARLSON

4303 BUTLER ST.

OUR JEWELER
and
OPTICIAN

THE WONDER SHOP

4113 BUTLER ST.

CHILDREN'S WEAR
Curtains & Linens

WE GIVE GREEN STAMPS

BOOK SHOE CO.

FOR THE ENTIRE
FAMILY

CASSELL'S

MEN'S AND BOY'S

STORE

4315 BUTLER ST.
PITTSBURGH, PA.

McCabe Bros., Inc.

Funeral Home

5300 PENN AVENUE

PITTSBURGH, PA.

Phone COURT 9446

John's Restaurant

JOHN W DOWIAK, Prop.

Choice Wines - Liquors - Beer

Home Cooking

MEALS AT ALL TIMES

2825 PENN AVE.

PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

of

Stangee Opticians

524 PENN AVE.

PITTSBURGH, PA.

METHODIST BLDG.

2nd Floor - Over B/G

COMPLIMENTS

of

JOHN KRENDEL

MONUMENT WORKS

1254 EVERGREEN AVE.

COMPLIMENTS

PURITAN HOTEL

2553 PENN AVE.

PITTSBURGH, PA.

ŻYCZENIA POMYŚLNOŚCI
TOW. ŚW. STANISŁAWA KOSTKI, GR. 221 Z. P. w A.

Na Srebrny Jubileusz

s k ł a d a

Zarząd Gr. 221 Z. P. w A.

Phone SChenley 3635

STATE BAKERY

S. F. KNAPP, Prop.

WEDDING CAKES A SPECIALTY

4122 BUTLER STREET

PITTSBURGH, PA.

P o l k o m
ZRZESZONYM W GR. 221
Związku Polek w Ameryce

Z OKAZJI

Srebrnego Jubileuszu

AD MULTOS ANNOS

DR. A. S. MAŁŁEK

C. E. SNYDER

JEWELER AND

OPTOMETRIST

3711 BUTLER STREET

PITTSBURGH, PA.

SINCE 1888

DALSZEGO ROZWOJU

życzy

JÓZEFA PŁOCKA

ZAKŁAD FRYZJERSKI

233 FISK ST.

PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

of

A. LOS

PLUMBING

268 — 38th STREET

ALBERT F. BOREK

POLSKI POGRZEBOWY
BIURO I DOM POGRZEBOWY

249 MAIN STREET

PITTSBURGH, PA.

SChenley 4975

DOM MÓJ ODDAJĘ DO USŁUG
PODCZAS POGRZEBU

J. J. McCloskey Florist

CUT FLOWERS and POTTED
PLANTS

FUNERAL WORK A SPECIALTY
GREETING CARDS

Phone SChenley 4110

4417 BUTLER STREET

PITTSBURGH, PA.

White Eagle Market

MEATS & GROCERIES

4409-4411 BUTLER ST.

Phone SChenley 4986

4919 PENN AVENUE

Phone MO. 3661

J. LUCZAK, Prop.

H. M. HARRIS

FINE MILLINERY

and

READY-TO-WEAR GARMENTS

For Women, Misses, Children,

Infants

Phone SChenley 0747

3439 BUTLER STREET

PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

from

DADA'S TAVERN

4500 BUTLER ST.

PITTSBURGH, PA.

SCHWARTZ

Sanitary Market

"THE HOME OF GOOD FOODS"

4305 BUTLER ST.

FREE DELIVERY

Phone SChenley 0381

SERDECZNE ŻYCZENIA

śle

Tow. Matki Boskiej

Częstochowskiej

GR. 214 Z. P. A.

PITTSBURGH, PA.

RHEIN

FUNERAL HOME

Phone STerling 0572

333 BUTLER ST.

ETNA, PA.

OLD GRANT INN

2841 PENN AVE.

BEER, WHISKEY & WINE

HOT LUNCHES SERVED

DAILY

RES. 314 DOWNING ST.
Phone MAYflower 8708

B A B E ' S
Furniture Store
"SEE BABE
BEFORE BUYING ELSEWHERE"

4312-14 BUTLER ST.
PITTSBURGH, PA.
CHARLES LAWNICZAK, Manager
Phone SChenley 0567

SHRIBER
WALL PAPER CO.

4316 BUTLER ST.
WALL PAPER - PAINTS
LINOLEUM - GLASS

G. C. MURPHY CO.

Your
5 & 10c Store
44th & BUTLER ST.

H A R R Y ' S
Ladies', Children's and
Infants Wear

MEN'S FURNISHINGS
4321 BUTLER ST.
PITTSBURGH, PA.
SChenley 7352

Myron Wagner Co.

FAMILY SHOE STORE
4313 BUTLER ST.
PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

from

Belczewski's Cafe
186 — 43rd STREET
G. BELCZEWSKI, Prop.
SC. 9827

Office Home
SChenley 5171 Glenshaw 53

C. Krasny's Bakery

4405 BUTLER STREET
PITTSBURGH, PA.

Phone GRant 2200

Lubin and Smalley
Co.

FLORISTS
Flowers For All Occasions
126 FIFTH AVENUE
WHERE FIFTH MEETS LIBERTY
PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

from

WM. CZACHOWSKI

COMPLIMENTS

from

**CLAYSMITH'S
HARDWARE**

ROOFING & FURNACE

4029 BUTLER ST.

PITTSBURGH, PA.

JERRY T. O'SHEA,

Inc.

Funeral Home

**JAMES J. KLAVON AND SON
RAYMOND KLAVON**

Registered Pharmacists

Klavon Pharmacy

at the

HYGIENIC DISPENSARIES

2801 PENN AVE.

PITTSBURGH, PA.

**The KAY Beer
Distributors**

**WHOLESALE BEER, ALE, PORTER
IN CASES AND BARRELS**

**POP, GINGER ALE, SODA AND
OUT OF TOWN BEERS**

(If it's from KAY'S it must be O. K.)

3202 BRERETON AVE.

PHONES

Office MAYflower 5253 MAYflower 6239

PITTSBURGH, PA.

LEONARD KRZYWICKI, Właściciel

**Vincent Kuznicki
Restaurant**

2323 PENN AVE.

WINE, LIQUORS & FOOD

Court 9474

COMPLIMENTS

from

NADOLNY

PRESCRIPTION PHARMACY

Phone STerling 0873

5272 BUTLER ST.

PITTSBURGH, PA.

COMPLIMENTS

from

THOM'S PLACE

RESTAURANT

181—43rd STREET

BEER & LIQUORS

B O O S T E R S

CARL NEUSER

A FRIEND

NATHAN'S

W. MALINOWSKA

FRANK J. DUFNER, O. D.

GREISINGER

IDEAL WALL PAPER

ZELEZNJAK

PODZIĘKOWANIE

Panom Kupcom i Przemysłowcom, naszym Przyjaciółom i Sympatykom serdecznie dziękujemy za udzieloną nam pomoc w wydaniu niniejszego Pamiętnika, polecając wszystkim szczeremu poparciu i Bóg Zapłać!

KOMITET.

OUR THANKS

To all those who in any way have contributed in making this book a success.

We appreciate most kindly the patronage of the advertisers to this publication.

COMMITTEE.

Drukiem: PITTSBURCZANINA
2637 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.
